

Word Index

A

Alphabet	112, 174, 241
Alternative literacy	26, 45, 50, 54, 55, 56, 69, 71, 72, 78, 80, 94, 143, 147, 163
Alternative literacy opportunity	115, 143
Alternate literacy practice	36, 92, 97, 130, 174
Anzaldúa, Gloria	2, 14

B

Bellis, Mary	13
Bicultural	11, 23, 26, 45, 53, 63, 71, 74, 79, 97, 101, 112, 129, 133, 147, 180, 225
Biculturalism	18, 53, 72, 90, 96, 100, 198, 163
Bicultural hardship	45
Bigum, Chris	31
Bilingual	1, 11, 15, 17, 26, 45, 53, 57, 63, 64, 67, 71, 74, 79, 97, 101, 112, 129, 133, 142, 147, 161, 174, 180, 188, 199, 212, 219, 225
Bilingualism	15, 18, 53, 68, 71, 72, 78, 89, 90, 96, 100, 143, 189, 194, 198, 220, 225
Bilingual literacy	17, 100

Bilingual participant	1
Birkerts, Sven	123
Bootstrap	6, 8, 82, 265
Borderland	1, 2, 14, 19, 34, 41, 42, 45, 55, 126, 130, 140, 141, 209, 239, 267
Bourdieu, Pierre	3
Bracero	22, 52, 53
Brandt, Deborah	3, 4, 9, 23, 24, 28, 29, 30, 26, 50, 242
Bratton, Anna J.	251
Brettell, Caroline B.	37
Brey-Casiano, Carol	4
Britzman, Deborah P.	28
Bruce, Bertram C.	10, 244
C	
Cell phone	68, 159, 160, 161, 162
Censo General	22
Cervantes, Marcos Morales	8
Chamizal	60
Chat room	183, 195, 196, 253, 261, 262
Chávez, Adriana M.	22
Chiseri-Strater, Elizabeth	28
Cold War	82



Comic	21, 36, 53, 55, 62, 78, 92, 130, 143, 147
Community	6, 8, 10, 25, 34, 91, 95, 99, 101, 104, 133, 136, 152, 154, 172, 188, 204, 208, 210, 212, 243, 256, 264, 266
Computer game	95, 152, 183, 249, 258
Computer lab	32, 40, 172, 220, 226, 232, 246, 256, 267
Computer literacy	19, 127, 158
Cookbook	56
Cooking	57
Cooper, Marilyn M.	9, 10, 23, 26, 242
Cross-border gateway	206
Cross-generational	148
Cubbyhole gateway	34, 47, 84, 87, 95, 99, 102, 103, 104, 121, 124, 127, 128, 129, 140, 147, 157, 172, 183, 200, 248
Cubbyhole job	35, 103
Cultural ecology	8, 20, 26, 27, 42, 44, 124, 197
Culture	2, 12, 14, 19, 23, 48, 50, 54, 56, 71, 74, 78, 79, 83, 95, 143, 151, 159, 179, 180, 194, 212, 220, 226, 240, 254
D	
Daniels, Bruce	19
DeCerteau, Michel	10

Diary	69, 72, 75, 137, 147
Diebert, Ronald J.	9
Digital divide	94, 134, 264
Digital literacy	20, 34
Digital picture/image	66, 87, 96, 99, 107, 118, 250, 259
Digitized	65
Direct electronic literacy sponsor	48, 58, 87, 105, 177, 232, 235, 236
Direct sponsor/sponsorship	31, 43, 47, 53, 59, 64, 76, 78, 79, 84, 87, 93, 96, 99, 103, 105, 109, 110, 111, 120, 127, 129, 130, 140, 145, 148, 153, 155, 165, 167, 173, 183, 208, 219, 220, 222, 223, 226, 227, 231, 232, 233, 235, 236, 245, 247, 248, 264, 266
Discrimination	13, 52, 69, 78, 129, 137, 142
Dissoi Logoi	241
E	
Ecological data	9
Ecological factor	7, 10
Economically motivated	99, 124, 140
Economic divide	61
Economic motivator	31, 47, 72, 80, 95, 119, 127
Ecosystem	46, 239, 242, 245, 256
Educator	79, 92, 112, 115, 120, 132, 142, 15, 162, 175, 176, 180, 191, 266



Electronic literacy	1, 10, 19, 20, 24, 27, 29, 31, 32, 45, 46, 48, 53, 57, 58, 64, 72, 78, 87, 99, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 121, 127, 131, 157, 167, 173, 177, 179, 191, 192, 206, 211, 217, 222, 223, 227, 232, 234, 235, 236, 244, 245, 246, 254
Emerging technology	125, 126, 146, 155
ESL	116
F	
Flashcard	89
Folktale	111
G	
Gateway	1, 24, 25, 26, 27, 30, 33, 34, 36, 39, 40, 42, 47, 48, 49, 55, 57, 58, 62, 70, 76, 80, 82, 84, 87, 91, 92, 95, 99, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 109, 111, 115, 117, 118, 119, 120, 121, 124, 125, 127, 129, 134, 139, 140, 141, 143, 144, 146, 147, 150, 151, 153, 156, 157, 158, 162, 165, 168, 170, 172, 173, 178, 189, 181, 183, 190, 192, 196, 197, 199, 200, 201, 202, 206, 208, 213, 216, 219, 221, 222, 223, 226, 228, 231, 231, 233, 234, 238, 242, 243, 248, 255-265
Gee, James Paul	19, 20
Gender	28, 53, 57, 69, 71, 72, 73, 78, 79, 98, 139, 140, 160, 187, 209, 220
Gender bias	45, 53, 73, 78, 85, 86, 160
Scenters-Zapico	

Gender discrimination	13, 69, 78, 79
Gergen, Kenneth	23
Giddens, Anthony	10
Gómez-Peña, Guillermo	2
H	
Hawisher, Gail E.	10, 19, 20, 23, 24, 28, 29, 33, 37, 82, 123, 204, 242
Heim, Michael	243
Home gateway	181, 190, 197, 219, 221, 222, 228, 231, 233
Home micro-literacy zone	
I	
Illiteracy	3
Immigration	7, 11, 90, 117, 118, 120, 203
Indirect electronic literacy sponsor	57, 78, 87, 106, 173, 179, 244, 245
Indirect sponsor/sponsorship	31, 32, 47, 53, 57, 58, 62, 79, 72, 78, 84, 120, 124, 135, 136, 139, 148, 153, 175, 180, 181, 183, 190, 213, 217, 218 219, 220, 223, 228, 229, 233, 234, 248
Instruction	144, 158, 167, 180, 263
Intercultural	7
Intergenerational	67, 233
Internet	8, 9, 34, 39, 87, 95, 104, 117, 118, 119,
Scenters-Zapico	



121, 129, 140, 145, 152, 154, 166, 169,
173, 191, 197, 216, 217, 228, 237, 251,
252, 260, 261, 262

J

Joint technology purchase 119

Journal 69, 109, 194

K

Kalmar, Tomas Mario 241

L

Laclau, Ernesto 10

Lankshear, Colin 3, 17, 18, 19, 20, 21, 31, 55, 186

Laptop 36, 40, 106, 135, 147, 171, 196, 197,
265, 267

Lather, Patti 28

Latino/a 1,2, 6, 14, 22, 23, 29, 45, 56, 79, 86,
126, 194, 199, 225, 238, 241, 242, 243,
264

Letter 59, 64, 67, 73, 75, 76, 77, 86, 89, 94,
108, 116, 121, 130, 132, 142, 155, 163,
171, 179, 182, 183, 216, 230

Library 4, 27, 85, 89, 101, 115, 116, 119, 136,
143, 147, 155, 162, 168, 169, 192, 196,
200, 249

Literacies of technology 20, 47, 108, 111, 227



Literacy acquisition	1, 79, 96, 156
Literacy ranking	72
M	
Maquiladora	52, 209
Meritz, Darren	203
Mestizo	59, 242
Micro-literacy zone	48, 62, 106, 126, 141, 153, 154, 161, 165, 166, 176, 198, 199, 244, 265
Micro-tear zone	33, 36, 47, 84, 94, 95, 113, 114, 115, 131, 140, 142, 161, 168, 175, 186, 189, 201, 210, 215, 237, 245, 246
Micro-tear zone psychology	48, 161
Middle-class	46, 55, 222
Miller, Jack	5
Montgomery, David	69
Moral Imperative	3,4, 8
<i>Mordida</i>	213
Motivator	72, 80, 95, 119, 127, 165, 183, 200, 215
MTV	124, 125
Multicultural	4, 15, 24, 212, 239
Multilingual	4, 7, 9, 14, 15, 19, 24
Multimedia	109, 129, 135, 137, 166, 178, 253, 261
Multimodal	18, 28, 178
Scenters-Zapico	259



N

Napster	251
<i>Narcotraficante</i>	7
New media	64, 253, 261
Newspaper	4, 6, 7, 8, 21, 32, 36, 55, 60, 64, 68, 89, 90, 100, 111, 129, 130, 133, 147, 155, 163, 215, 230

O

Ontological	18, 19, 55, 186
-------------	-----------------

P

Pedagogy	61, 69, 72, 95, 195, 215
Personal computer	39, 140, 144, 145, 146, 152, 156, 245
<i>Pocho</i>	226
Poem	2, 97, 109, 147
Powerful literacies	19
Private gateway	58, 70, 156
Programming	138, 143, 144, 166, 172, 176, 177
Psychological sponsorship	245
Public electronic gateway	34, 39, 158
Public gateway	91, 92, 109, 206
Puente	49, 238, 244, 256, 259



R

Racism	6, 151, 152
Reinharz, Shulamit	28
Reinking, David	244
Reveles Acosta, Gustavo	240
Reynolds, Jill	23
Ricoeur, Paul	23
Romano, Susan	14, 34
Rose, Peter S.	44, 46

S

Schneider, Mark	2
School gateway	48, 162, 170
Second language	86, 176, 180, 185
Segundo Barrio	71
Selfe, Cynthia L.	10, 19, 20, 23, 24, 28, 29, 33, 37, 82, 123, 204, 242
Self-sponsor	118, 121, 135, 153, 154, 155, 157, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 257, 260, 263
Self-sponsorship	95, 110, 123, 127, 129, 154, 157, 248, 250
Smith, Tony	22, 251
Sociocultural	10, 12, 17, 246
Socioeconomic divide	94

Software	13, 34, 35, 40, 76, 95, 96, 104, 105, 110, 118, 125, 129, 132, 134, 135, 140, 145, 154, 170, 181, 192, 226, 245, 246, 251, 252, 254, 255, 261, 262, 265, 266
Spanglish	1, 2, 7, 15, 19, 20, 24, 46, 114, 150, 210, 225, 226, 245
Stick pedagogy	61, 69, 95, 215
Stuckey, J. Elspeth	2, 3
Suárez-Orozco, Marcelo	14

T

Teacher	13, 30, 32, 33, 38, 43, 47, 51, 53, 58, 59, 69, 73, 74, 76, 77, 79, 84, 85, 89, 93, 94, 95, 99, 101, 109, 111, 113, 115, 117, 120, 122, 124, 133, 137, 138, 142, 143, 144, 150, 158, 161, 166, 167, 168, 170, 175, 176, 177, 178, 181, 182, 187, 189, 190, 192, 195, 196, 201, 202, 207, 210, 212, 215, 216, 218, 220, 222, 226, 227, 231, 232, 236, 245, 246, 248-255, 257-261, 263, 266, 267
Technological environment	127
Technological literacy	19, 20, 83, 84, 103, 110, 121, 135, 205, 251
Technology addiction	48, 207
Technology economic literacies	31
Technology economic motivator	31, 72
Technology gateway	27, 33, 34, 36, 42, 48, 80, 103, 105, 124, 125, 127, 153, 173, 178, 181, 183, 192, 201, 213, 226, 231, 256

Texting	86
Text messaging	68
Thompson, Paul B.	238
Traditional literacy	3, 9, 20, 31, 32, 57, 62, 67, 75, 78, 84, 86, 93, 108, 110, 116, 120, 136, 138, 139, 149, 163, 166, 167, 168, 169, 180, 185, 189, 193, 194, 205, 215, 225, 228, 230, 234, 243, 244, 246, 254
Traditional literacy environment	141
Traditional literacy sponsor	31, 32, 78, 120, 179, 185, 189, 215, 228, 230,
Transport sponsor	48, 158, 162, 168, 202
Tyner, Kathleen	20, 264, 265
Typewriter	35, 70, 90, 104, 118, 124, 132, 144, 222
V	
Video game	34, 35, 102, 125, 131, 166, 169, 249
Vietnam War	13, 47, 64, 65, 66, 82, 124
Vila, Pablo	194
Villanueva, Victor	6, 7, 15
W	
Web	26, 36, 40, 77, 87, 95, 99, 104, 106, 107, 111, 152, 153, 155, 166, 183, 195, 204, 229, 249, 251, 252, 258, 260, 263, 265, 266



Wet divide	205, 214
White, Daniel	9
Whitewater	5, 6, 8, 9, 20, 55, 68, 78, 136
Wolff, Jessica	2
World War II	52, 68